

功在千秋

中国上海 王振科教授

又收到新加坡琼人作家莫河先生寄赠的一本书——《海南歌谣俚语》。我说“又”的意思，就是说这不是第一本，在此之前，我还曾收到过一本《海南文学之梦》。这两本书都是由他主编，新加坡海南作家作品研究室出版。

从书名便可知这两本书都与海南有关。如果说《海南文学之梦》的影响仅局限于文学界，那么，这一本《海南歌谣俚语》所引起的关注就非常广泛了。我相信，生活于海内外的海南人都会对此书产生浓厚的兴趣。

一翻开书页，便能闻到一股强烈的乡土气息，耳畔便响起既熟悉又有几分陌生的乡音土语，紧随着，一种浓浓的亲情便溢满心里。

你简直难以想象，这样一本“土里土气”的书，竟出自世代定居于海外的海南人之手。于是，对这些“厝圪人”的崇敬和感激之情，又增添了这本书的迷人魅力。

我以为，这本书还有着多方面的意义。

首先，它具有极其珍贵的历史文化价值。因为语言是历史发展的产物；作为一种符号，它也是社会生活变迁的记录。而歌谣和俚语更直接来自民间，反映了老百姓的日常生活及思想情感，内容丰富，涉及面广，足以见证历史和社会的真

实面目。正如新加坡理工大学中文系王永炳副教授说的：“要研究海南人的社会与文化，海南歌谣俚语是不容忽视的珍贵资料。”

也正因为如此，它同时还具有学术研究的意义和价值。歌谣和俚语本身属于语言学的研究范围，但它的产生又绝非一种孤立的语言现象，而与历史、社会、民俗及文化等密切相关。这就使它与某些人文学科的研究有一种互补的联系，一方面人们可以从不同的人文学科的角度，对歌谣和俚语的发生发展及其与社会的变化加以研究；反过来，它也可以为不同的人文学科的研究提供丰富翔实的例证和资料。

由此便可见这本书的非同一般。在我看来，它绝不只是对海南歌谣和俚语的搜集和汇编，更不是供人们消遣娱乐的“唱本”。正如莫河先生所说，他之所以编这本书，“目的是为了保存海南文化，使它承继和发扬光大”。不仅如此，我还以为，从某种意义上说，这本书对我们这些身在国内的海南人，更可以激励和加深热爱故乡的感情。在这本书中，我最不能忘记的是马来西亚陈学夫先生创作的这首《怨子不说海南话》：

生这枚子生得衰，
侬人不讲侬人话。
人人都骂黑鸡子，
真是扒尽我脸皮。

其中那股强烈的爱乡之情，使我的心灵深受震撼，也引起我的共鸣。毋容讳言，“侬人不讲侬人话”的现象在海南越来越普遍，这或多或少拉开了海南人之间的距离，也疏远了乡亲之间的关系。我对此也是颇不以为然的，于是便想到，这本书对于那些“不讲侬人话”的海南人，也应该是一种鞭策和教育。我想，这也许正是莫河先生之所以要编这本书的初衷和本意吧。

这本书的主编莫河先生，祖籍海南文昌迈号镇松树村，是新加坡著名的华文作家，以散文创作享誉海外文坛。他的散文创作有一个永恒的主题：弘扬中华传统文化，热爱故土故乡。由他主持和负责的新加坡“海南作家作品研究室”，收集了分布于世界各地的二百多位海南籍作家的作品和创作资料，“是世界上绝无仅有的，更是丰硕的”。用他的话说，“任何一位学者，要钻研‘海南文学’，都必须来我们这里走一趟”。这也显示了他与其它许多海外海南籍作家为保存和发展海南文化所取得的成绩及所付出的辛劳。真可谓功不可没，功在千秋。我们以及我们之后的海南人，不仅应该表示感谢，更应该为此而感到骄傲。

3-7-2002年海南《声屏报》